

## مالی اعانت کی پالیسی - سادہ زبان

MMH کارپوریشن برائے ہسپتال ("ہسپتال") کی مالی اعانت کی پالیسی (Financial Assistance Policy) اور مالی اعانت کی پالیسی (برائے خیراتی نگہداشت/بچوں کی نگہداشت/Medicaid) (آئندہ، مجموعی طور پر "FAP" لکھی جائے گی) MMH کارپوریشن برائے ہسپتال کی جانب سے فراہم کی جانے والی ہنگامی یا دیگر طبی اعتبار سے ضروری نگہداشت صحت کی خدمات، اہل مریضوں کو مفت یا عبوری رعایتی قیمت پر فراہم کرنے کے لیے موجود ہے۔ مالی اعانت کا یہ پروگرام جو ذیل میں مختصراً بیان کیا گیا ہے، اسے حاصل کرنے کے خواہش مند افراد کو اس کے لیے لازماً درخواست دینی چاہیے۔

اہل خدمات- وہ ہنگامی یا دیگر طبی اعتبار سے ضروری نگہداشت صحت کی خدمات جو ہسپتالوں کی جانب سے فراہم کی گئیں اور وہ خدمات جن کے لیے ہسپتالوں نے بل وصول کیے۔ FAP صرف ان خدمات پر نافذ ہوتا ہے جن کے لیے ہسپتالوں نے بل وصول کیے۔ دیگر خدمات جن کے بل دیگر فراہم کاران کی جانب سے علیحدہ سے وصول کیے گئے، جیسا کہ فریشنز یا لیبارٹریز، وہ FAP کے تحت اہل نہیں ہیں۔

اہل مریض- وہ مریض جو اہلیتی خدمات وصول کر رہے ہیں، جنہوں نے مالی اعانت کی مکمل درخواست (بشمول متعلقہ دستاویزات/معلومات) جمع کروائی ہے، اور جو ہسپتالوں کی جانب سے مالی اعانت کے لیے اہل قرار دیے گئے ہیں۔

ویب سائٹ: کوئی بھی فرد مالی اعانت کے بارے میں آن لائن معلومات مندرجہ ذیل ویب سائٹ پر دیکھ سکتا ہے:

<https://www.hackensackmeridianhealth.org/en/Pay-Bill/Financial-Assistance>

کیسے درخواست دیں- FAP اور متعلقہ درخواست فارم ذیل کے مطابق حاصل کیے جا سکتے ہیں:

درخواست: کوئی بھی فرد مالی اعانت کی اہلیت کے تعین کے لیے ابتدائی پڑتال اور/یا ایک درخواست مکمل کرنے/ دستخط کے ذریعے مالی اعانت کی درخواست دے سکتا ہے۔ (نوٹ: خیراتی نگہداشت ایک ہسپتال کے لیے مخصوص ہوتی ہے، لہذا اگر خدمات متعدد مقامات پر فراہم کی گئیں تھیں، تو متعدد درخواستیں جمع کروانی جانی چاہئیں۔) درخواست مندرجہ ذیل طریقوں میں سے کسی بھی طریقے سے مفت دستیاب ہیں:

بذریعہ ڈاک، فون یا ذاتی طور پر پیش ہو کر: مندرجہ ذیل پتوں پر درخواست دے کر، مالی اعانت کے محکموں میں سے کسی ایک میں سوموار - جمعہ ذاتی طور پر پیش ہو کر۔ ذیل کے ہسپتالوں میں اوقات کار جگہ کے حساب سے تبدیل ہو سکتے ہیں یا بذریعہ فون:

### **Bayshore Medical Center (Attn: Charity Care)**

727 N Beers St

Holmdel, NJ 07733

732-902-7080

### **Hackensack University Medical Center**

100 First Street, Suite 300

Hackensack, NJ 07601

551-996-4343

### **Jane H Booker Family Health Center**

1828 W Lake Ave # 202

Neptune, NJ, 07753

732-902-7080

### **Jersey Shore University Medical Center**

1945 Route 33

Neptune, NJ, 07753

732-902-7080

### **JFK University Medical Center (Attn: Charity Care)**

80 James Street, 3rd Fl

Edison, NJ 08818

مریض کو اپائنٹمنٹ لے کر دیکھا جاتا ہے

732-321-7534

**Ocean University Medical Center** (Attn: Charity Care)  
425 Jack Martin Boulevard  
Brick, NJ 08724

732-902-7080

**Old Bridge Medical Center** (Attn: Charity Care)  
One Hospital Plaza  
Old Bridge, NJ 08857

732-902-7080

**Palisades Medical Center** (Attn: Charity Care)  
7600 River Road  
North Bergen, NJ, 07047

201-854-5092

**Raritan Bay Medical Center** (Attn: Charity Care)  
530 New Brunswick Ave  
Perth Amboy, NJ

732-902-7080

**Riverview Medical Center** (Attn: Charity Care)  
1 Riverview Plaza  
Red Bank, NJ 07701

732-902-7080

**Southern Ocean Medical Center** (Attn: Charity Care)  
1140 Route 72 W  
Manahawkin, NJ 08050

732-902-7080

خیراتی نگہداشت کی درخواست ہیکنسیک میریڈین ہیلتھ کی ویب سائٹ پر ذیل پر کلک کر کے بھی پرنٹ کی جا سکتی ہے  
<https://www.hackensackmeridianhealth.org/en/Pay-Bill/Financial-Assistance>

دستیاب زبانیں - مالی اعانت کی درخواست، اور سادہ زبان میں اس کا خلاصہ، انگریزی میں محدود مہارت ("LEP") رکھنے والی کسی بھی ایسی آبادی کے لیے دستیاب ہے جو کسی ہسپتال کے بنیادی خدمات کے دائرہ کار میں پانچ فیصد (5%) یا 1000 افراد سے کم پر مشتمل ہو۔

درخواست کے عمل کا خلاصہ -

- مریض ایک ایسی تحریری درخواست کو مکمل کرتے ہیں جو گھرانے کی آمدنی، گھرانے کے اثاثے، خاندان کے سائز کے بارے میں معلومات کی درخواست کرتی ہے
- رہائش کا ثبوت، NJ کے ڈرائیونگ لائسنس، یوٹیلٹی بلز یا کسی دوسرے معاونتی خط کی صورت میں درکار ہوتا ہے۔
- تکمیل اور درستگی کے لیے درخواست کا جائزہ لیا جاتا ہے۔
- چھوٹی ہوئی معلومات کی صورت میں اس کی دستیابی کے لیے مریض سے درخواست کی جاتی ہے
- درخواست کی منظوری یا مسترد کرنے کے بارے میں اطلاع روانہ کی جاتی ہے۔
- مکمل شدہ درخواست مالی اعانت کے محکمے کو اوپر موجود پتوں میں سے کسی ایک پر بھیجی جا سکتی ہے۔

مالی اعانت کی اہلیت کا تعین - رعایتی قیمتوں کے استعمال کے ذریعے سے وہ افراد مالی اعانت کے لیے اہل ہوتے ہیں، جن کے گھرانے کی آمدنی وفاقی حکومت کی وفاقی ہدایات برائے غربت کے مطابق 600% پر ہو یا اس سے کم ہو۔

مالی اعانت کے لیے اہل ہونے کا مطلب یہ ہے کہ اہل افراد کی نگہداشت کلی یا جزوی طور پر احاطہ شدہ ہو گی، اور ان سے کسی بیمے کے حامل شخص سے "عام طور پر وصول کی جانے والی رقم" (AGB) سے زیادہ وصول نہیں کی جائے گی (AGB)، جیسا کہ خدمات برائے داخلی ریونیو کی جانب سے IRC سیکشن 501(r) میں بیان کیا گیا۔ مالی اعانت کی سطحیں، جو گھرانے کی آمدنی اور FPG پر مبنی ہوتی ہیں، ان کا تعین گھرانے کی آمدنی FPG کے 500% ہونے کی صورت میں کیا جاتا ہے۔

نوٹ- FPG کے علاوہ دیگر لائحہ عمل پر بھی غور کیا جاتا ہے (مثلاً، نقد کی دستیابی یا دیگر اثاثہ جات جو نقد میں تبدیل کیے جا سکتے ہوں، اور گھرانے کے مابانہ اخراجات کے مقابلے میں اضافی اصل مابانہ آمدن)، جن کا نتیجہ کارروائی کے لیے استثنات کی صورت میں ہو سکتا ہے۔ اگر گھرانے کی کوئی آمدنی نہ ہونے کی اطلاع دی گئی ہے، تو یہ معلومات درکار ہوں گی کہ روزمرہ ضروریات کیسے پوری کی جاتی ہیں۔ ہسپتالوں کے مالی اعانت کے محکمے جمع کروائی گئی ان درخواستوں کا جائزہ لیتے ہیں جو مکمل ہوں، اور وہ ہسپتال کی مالی اعانت کی پالیسی کے مطابق مالی اعانت کے لیے اہلیت کا تعین کرتے ہیں۔ نامکمل درخواستوں پر غور نہیں کیا جاتا ہے، لیکن درخواست گزاروں کو اطلاع کی جاتی ہے اور انہیں چھوٹی ہوئی دستاویزات/معلومات جمع کروانے کا موقع دیا جاتا ہے۔ (نوٹ: خیراتی نگہداشت ایک ہسپتال کے لیے مخصوص ہوتی ہے، لہذا اگر خدمات متعدد مقامات پر فراہم کی گئیں تھیں، تو متعدد درخواستیں جمع کروانی جانی چاہئیں۔)

اعانت بذریعہ فون یا (پیر سے جمعے تک، صبح 8:00-شام 4:00 بجے تک) مندرجہ بالا مقام پر واقع مالی اعانت کے محکمے میں تشریف لا کے حاصل کی جا سکتی ہے۔